

## DAFTAR PUSTAKA

Ichwan, Mohammad Nor. *Memahami Bahasa al-Qur`an*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar. 2018.

Al-Suyūthī. *Al-Itqān fī Ulūm al-Qur`ān*. Beirut: *Dār al-Kutub al-`Ilmiyah*. 2019.

Husaini, Ahmad. “Aspek Balaghah dalam Penerjemahan al-Qur`an”. *Jurnal UIN Antasari*, Vol. 2 No.1. 2014.

Dinuro, Dakwah, Abdul Ghofur Maimun. “Analisis Terjemah Ayat-Ayat *Istifhām*: Studi Terhadap al-Qur`an & Terjemahnya Kemenag RI Edisi 2002”. *Al-Itqan*, Vol. 5 No. 2. 2019.

Al-Jarim, Ali, Musthafa Amin. *Al-Balāghah al-Wādhahah*, terj. Mujiyo Nurkholis, Bahrun Abu Bakar, Anwar Abu Bakar. Bandung: Sinar Baru Algesindo. 2020.

Tim Penyempurnaan Terjemahan al-Qur`an. *Al-Qur`an dan Terjemahannya Edisi Penyempurnaan 2019*. Jakarta: Lajnah Pentashihan Mushaf al-Qur`an. 2019.

Susiawati, Iis. “Majāz Mursal wa Majāz Aqlīy fī al-Qur`ān”. *Jurnal Lisānunā*, Vol. 11 No. 1. 2021.

Burdah, Ibnu. *Menjadi Penerjemah*. Yogyakarta: Tiara Wacana. 2004.

Hussein, Nasr el-Din Ibrahim Ahmed. “Description in al-majāz al-aqlīy As Found in Some Qur`ānic Instances and its Significant”. *Journal of Linguistic and Literary Studies*, Vol. 9 No. 3. 2018.

Irwanto. “Analisis al-Ashil wa ad-Dakhil pada Catatan Kaki Terjemahan al-Qur`an Kementerian Agama Edisi Penyempurnaan 2019”. *Jurnal Liwaul Dakwah* Vol. 12 No. 1. 2022.

‘Afifah, Farida Nur. “Penerjemahan Ramah Gender (Studi atas al-Qur`an dan Terjemahannya Terbitan Kementerian Agama Edisi Penyempurnaan 2019)”. *Jurnal Şuḥuf* Vol. 14 No. 2. 2021.

Suryadilaga, M. al-Fatih. *Metodologi Ilmu Tafsir*. Yogyakarta: Teras. 2005.

‘Abbās, Fadhl Hasan. *Al-Balāghah Funūnuhā wa Afnānuhā*. t.tp: Dār al-Furqān li an-Nasyri wa at-Tawzī’i. 2005.

Keraf, Gorys. *Diksi dan Gaya Bahasa*. Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama. 2009.

- Fatawi, M. Faisol. *Seni Menerjemah*. Yogyakarta: Dialektika. 2017.
- Catford, J. C. *A Linguistic Theory of Translation*. London: Oxford University Press. 1965.
- Sugiyono. *Metode Penelitian Pendidikan*. Bandung: Alfabeta. 2021.
- Azwar, Saifuddin. *Metode Penelitian*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar. 2013.
- Nazir, Moh. *Metode Penelitian*. Jakarta: Ghalia Indonesia. 2013.
- Trisliatanto, Dimas Agung. *Metodologi Penelitian*. Yogyakarta: Penerbit Andi. 2020.
- Sugiono. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R & D*. Bandung: Alfabeta. 2014.
- Al-Jārim, Alī, Musthafa Amīn. *Balāgh Wādhihah*. t.tp: Dār al-Ma'ārif. t.th.
- Al-Fādānī, Muhammad Yāsīn bin 'Īsa. *Husnu al-Shiyāghah fī Durūsu al-Balāghah*. Rembang: Al-Anwar 2. 2021.
- Al-Akhdharī, Abdu al-Rahman. *Hāsyiyah 'Ala al-Risālati al-Mausūmati bi al-Jawwahirī al-Maknūn*. t.tp: Al-Haramain. t.th.
- Fasya, Ahmad. "Gaya Bahasa Majaz dalam Surat al-Baqarah dan Ali Imran". Tesis di Institut PTIQ Jakarta. 2016.
- Al-Maliki, Muhammad Alawi. *Maḥāhim Yajību 'an Tushahha*. Surabaya: Hai'ah Ash-Shofwah al-Malikyyah. t.th.
- Ratna, Nyoman Kutha. *Stilistika Kajian Puitika Bahasa, Sastra, dan Budaya*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar. 2016.
- Hartono, Rudi. *Pengantar Ilmu Menerjemah*. Semarang: Cipta Prima Nusantara. 2017.
- Siregar, Roswani. *Strategi Penerjemahan Dokumen Kontrak*. Medan: Pustaka Bangsa Press. 2017.
- Machali, Rochayah. *Pedoman Bagi Penerjemah*. Bandung: Mizan, 2009.
- Al-Farisi, M. Zaka. *Pedoman Penerjemahan Arab Indonesia*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya. 2011.
- Ahya, Akhmad Sauqi. *Pengantar Teori Terjemahan Arab-Indonesia*. Yogyakarta: Literasi Media. 2016.
- Hidayatullah, Syarif. *Jembatan Kata: Seluk-Beluk Penerjemahan Arab-Indonesia*. Jakarta: PT Grasindo, 2017.

Sobari, Dolla. “Analisis Penerjemahan Teks Bahasa Arab dalam Buku Mahfuzhat: Kumpulan Kata Mutiara, Peribahasa Arab-Indonesia”. Tamaddun: Jurnal Kebudayaan dan Sastra Islam, Vol.20 No. 2. 2020.

Lusi Agustina, “Terjemahan Annahwul Wadhah Ibtidaiyah”, Skripsi, Semarang: Universitas Negeri Semarang, 2019.

Vinay, Jean Paul, Jean Darbelnet. *Comparative Stylistics of French and English A Methodology for Translation*. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company. 1995.

Ahya, Akhmad Sauqi. *Pergeseran Bentuk Imperatif dalam pengindonesiaan Al-Qur`an*. Jombang: LP21 STKIP PGRI. 2013.

Makrifah, Nurul, Muhammad Fauzi, “Pergeseran Unit dan Prosedur Penerjemahan dalam Buku Hadith and Hadith Sciences”. Al-Ibrah, Vol. 5 No. 1. 2020.

Alzuhdy, Yosa Abduh. “Analisis Translation Shift dalam Penerjemahan Bilingual Bahasa Inggris – Bahasa Indonesia”. Diksi, Vol. 22 No. 2. 2014.

Kemenag, Lajnah. “Sejarah Penyusunan Al-Qur`an Terjemah Kemenag RI” dalam <https://www.youtube.com/watch?v=oUXL3ZMQDGI>. (diakses pada 10 April 2023).

Hilmi, Hafidzatul. “Konsistensi Penggunaan Metode Penerjemahan Lafal Raḥmān dan Raḥīm dalam Al-Qur`an dan Terjemahannya Edisi Penyempurnaan 2019 Karya Kemenag RI”. Skripsi. Rembang: STAI Al-Anwar Sarang. 2022.

Litbang, Badan. “Kemenag Terjemah Al-Qur`an, Bukan Al-Qur`an” dalam <https://kemenag.go.id/nasional/kemenag-terjemahan-al-quran-bukan-al-quran-zm4ecb>. (diakses pada 10 April 2023).

Hanafi, Muchlis M. “Mengapa Terjemahan Al-Qur`an Harus Dikaji Ulang dan Disempurnakan?” dalam <https://www.youtube.com/watch?v=ZZOPBfswqt4>. (diakses pada 10 April 2023).

Fath, Amir Faishol. “Terjemah Al-Qur`an Adalah Hasil Ijtihad Manusia” dalam <https://www.youtube.com/watch?v=DgpUaBIYBJY>. (diakses pada 10 April 2023).

Faizin, Hamam. “Sejarah Penerjemhan Al-Qur`an di Indonesia (Studi Kasus Al-Qur`an dan Terjemhannya Kementerian Agama RI)”. Disertasi di UIN Syarif Hidayatullah Jakarta. 2021.

Munawwir, Ahmad Warson. *Kamus al-Munawwir*. Surabaya: Pustaka Progresif. 2020.

Amiroh, Faiqotul. “Penerjemahan Ayat-ayat Mutashābihāt Telaah Konsep Tafwīd dan Takmīl Kemenag RI dalam Al-Qur`an dan Terjemahannya”. Skripsi. Rembang: STAI Al-Anwar Sarang. 2022.

Arianto, Nasrul. “Penerjemahan Amthāl dalam Al-Qur`an Kemenag Edisi yang disempurnakan 2019”. Skripsi. Rembang: STAI Al-Anwar Sarang. 2023.

Anwar, Rosihan. “Webinar Terjemah Al-Qur`an Kemenag RI: Bedah Terjemah Al-Qur`an Edisi Penyempurnaan 2019” dalam <https://www.youtube.com/watch?v=opyXFakPLMg>. (diakses pada 10 April 2023).

Faizin, Hamam. “Sejarah dan Karakteristik Al-Qur`an dan Terjemahannya Kementerian Agama RI”. *Şuhuf*, Vol. 14 No.2. 2021.

Al-Zamakhsari, Muhammad bin Umar. *Al-Kasysyāf*. Beirut: Dār al-Ma`rifah. 2009.

Dimyāṭī, Afifuddīn. *Al-Syāmil fī Balāghati al-Qur`ān*. Malang: Lisan Arabi. 2018.

Al-Şāwī, Ahmad bin Muhammad. *Hāsyiah al-Şāwī*. Surabaya: Dār al-‘Ilmi. 2011.

Āsyur, Ibnu, Muhammad al-Ṭāhir. *Al-Tahrīr wa al-Tanwīr*. Tunisia: al-Dār al-Tūnisia. 1983.